

# PORTONE AD ANTE SCORREVOLI SU ROTAIE

LARGE DOORS WITH PANELS  
SLIDING ON RAILS

Il portone ad ante scorrevoli su rotaie è proposto per la chiusura di vani di grandi dimensioni, in particolare hangar aeronautici e cantiere navali  
**L'apertura del portone avviene per scorrimento delle ante, guidate in alto, e appoggiate a terra su rotaie parallele continue o scalari.**

Le *rotaie parallele scalari* vengono impiegate quando è disponibile uno spazio di raccolta esterno alla luce di passaggio del fabbricato, dove le ante in apertura vengono raccolte in una posizione fissa  
Le *rotaie parallele continue* vengono invece impiegate quando non si dispone di uno spazio di raccolta esterno e le ante in apertura sono raccolte in una qualsiasi posizione, occupando una parte dello spazio della luce di passaggio del fabbricato (in rapporto alla loro larghezza).  
Il portone può essere realizzato a funzionamento manuale o motorizzato ad ante indipendenti.

Large doors with panels sliding on rails are suitable for oversized enclosures, such as aircraft hangars and shipyard warehouses.

**The doors open by sliding the panels, which are guided from above and supported from below on parallel rails that are either continuous or staggered.**

*Staggered parallel rails* are used when space is available for collecting the door panels in a fixed position outside the door span itself.

*Continuous parallel rails*, alternatively, are used when no space is available outside the door span - the panels can be collected at any point inside the door span (the occupied space is a function of their width).  
Doors may be operated manually or motorized and each panel may be operated independently.

Web: [www.inedi.com](http://www.inedi.com)

**INEDI**  
SRL



# PORTONE AD ANTE SCORREVOLI SU ROTAIE

## LARGE DOORS WITH PANELS SLIDING ON RAILS

### DESCRIZIONE TECNICA TECHNICAL DESCRIPTION

strutture dimensionate nel rispetto del D.M.14.01.2008 - NORME TECNICHE PER LECOSTRUZIONI

luce libera di passaggio	larghezza	non ci sono limitazioni (multiplo della larghezza delle ante)
	altezza max	35,00 mt. circa
apertura	scorrimento indipendente di ogni anta guidata in alto ed appoggiata a terra su ruote	
raccolta	a 1 o 2 partite fuori luce / in luce	
rotaie	parallele continue/scalari	
guide superiori	parallele continue/scalari	
ante	numero, dimensioni e tipologia architettonica a richiesta	
esecuzione	motorizzata di ogni singola anta con sistema elettromeccanico	
velocità	apertura/chiusura 10 mt/minuto	
quadro di comando	elettromeccanico con logica elettronica	
dispositivi di comando	pulsantiera sul fianco delle ante	
ciclo di funzionamento	pulsanti a pressione mantenuta (uomo presente)	
dispositivi di sicurezza	doppia costola elettromeccanica su ogni anta	
dispositivo di segnalazione	lampeggiante e segnalatore acustico	

structural sizing	as per M.D. 14.01.2008 - TECHNICAL STANDARDS FOR CONSTRUCTION
span clearance	width no limits (multiples of panel width) height maximum of 30.00 m.
opening	independent sliding of each panel guided from above and supported by ground-level rollers
collection	in one or two parts inside or outside of the span clearance
rails	parallel, continuous or staggered
upper guides	parallel, continuous or staggered
panels	number, size and architectural style on request
operation	each individual panel is motorized by an electromechanical system
Operation cycle	manned operation
speed	opening / closing 10 m./minute
control panel	electromechanical with electronic logic
control device	keypad on the side of the panels
safety devices	double electromechanical ribbing on each panel
warning device	flashing light and audible warning device

**ROTAIE PARALLELE** in elementi modulari, realizzati in piatto laminato saldato su profili di contenimento del getto montati ad interasse determinato dal dimensionamento delle ante su traverse con sistema di livellamento a vite

**GUIDERAILS** modular components made of flat-rolled steel sheets welded onto casting strips and mounted on the crossbeams at interaxis distances corresponding to panel size using brackets bolted to the reinforced concrete beams and equipped with a screw-based leveling system



Rotaie / guiderails



Ruota motrice

### GUIDA SUPERIORE

elementi modulari in profili metallici ad anima piena (IPE – HE) o pressopiegati a "C" in lamiera zincata a caldo, bullonati con tiranti registrabili alle mensole predisposte sulla struttura del fabbricato

### UPPER GUIDERAIL

modular components made of solid-webbed metal profiles (IPE - HE) or "C" shaped press-folded hot-galvanized sheet metal, bolted to brackets in the building structure with adjustable bolts

### ANTE

ossatura in elementi modulari, zincati a caldo ed assiemati in cantiere mediante giunzioni bullonate; traverse inferiori e superiori predisposte con piastre per il posizionamento dei

meccanismi (ruote, rulli guida, motoriduttori, trasmissione); tamponamento in pannelli metallici coibentati e/o pannelli traslucidi in policarbonato alveolare; faldaleria di finizione in lamiera preverniciata dello stesso colore del pannello; porta uscita di sicurezza e/o portoni carrabili senza strutture di impedimento nel vano di passaggio; ruote a doppio bordo in acciaio montate su cuscinetti radiali a sfera; rullo guida in acciaio con sicurezza antiribaltamento dell'anta; tenute con bandelle in EPDM fissate alle ante con piatti in alluminio e/o spazzole in nylon montate su supporti in alluminio.

**PANELS** modular structural elements, hot-galvanized and bolted together at the worksite; upper and lower cross-pieces with plates for mounting the mechanisms (rollers, roller guides and motorization plates); infill with insulated metal panels and/or translucent panels made of honeycomb polycarbonate; finished in sheet metal pre-painted the same color as the panels; emergency door with no structural impediment of the doorway; rollers, double steel edge mounted on self-lubricating ball bearings; steel roller guide with anti-tilting panel safety mechanism; held in position by EPDM straps attached to the panels with aluminum plates and/or nylon brushes mounted on aluminum supports.

**MOTORIZZAZIONE** indipendente di ogni anta realizzata con: motore controllato da Inverter; riduttore a vite senza fine; disinnesto meccanico per la manovra manuale in caso di black-out; ruota dentata di comando calettata sull'albero lento; catena di trasmissione a rulli ad anello chiuso dall'albero di uscita del motoriduttore alla ruota motrice; carter di protezione del gruppo motoriduttore-trasmissione.

**MOTORIZATION** Independent motorization for each panel, consisting of: motor, inverter controlled; reducer with worm gear; mechanical disconnect for manual maneuvering during power outages; control ratchet tapered on slow speed shaft; drive chain - closed loop with rollers from the power take-off shaft end of the geared motor to the drive gear; safety housing for the geared motor/drive group.



Motorizzazione

### IMPIANTO ELETTRICO

linea di alimentazione e trasmissione segnali quadro generale di tipo elettromeccanico con pulsante FERMO DI EMERGENZA a fungo; tubazioni, raccordi e scatole di derivazione in PVC serie pesante e cavi antifiamma; linea blindata a conduttori continui in guaina in P.V.C. con carrelli presa corrente completi di braccio di traino.

**IMPIANTO ELETTRICO A BORDO ANTA** tubazione di PVC serie pesante e cavi antifiamma; quadro di comando elettromeccanico con logica elettronica (PLC); fine corsa di tipo elettromeccanico per l'arresto delle ante in chiusura ed apertura; comando anta mediante pulsanti (APRE-CHIUDE-FERMO DI EMERGENZA a fungo) montati su pulsantiera poste sul fianco delle ante - funzionamento uomo presente (a pressione mantenuta).



Pulsantiera poste sul fianco delle ante

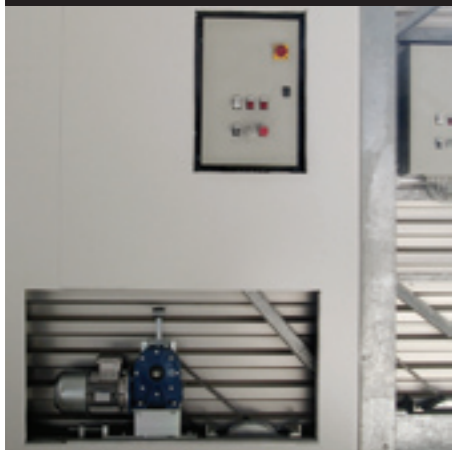
### ELECTRICAL SYSTEM

shielded power supply and signal transmission line; general electromechanical panel with mushroom-shaped EMERGENCY STOP button; line uses heavy-grade PVC tubing, tube fittings and branch boxes and flame resistant cables; shielded line with direct current wires with P.V.C. sheathing and outlet carriages complete with current collector. ELECTRICAL SYSTEM ONBOARD THE PANELS

## CAPTIONS/FRAMES

1. ossatura anta;
2. particolare struttura oblò \_portone Athitec\_;
3. porta pedonale di uscita di sicurezza senza strutture di impedimento nella luce di passaggio (soluzione standard);
4. pannelli metallici interni con sportelli di accesso per il gruppo motoriduttore e il quadro di comando;
5. portone carraio ad anta scorrevole;
6. porta pedonale di uscita di sicurezza e portone carraio a impacchettamento rapido

1. Frame of one panel;
2. detail of window \_ Athitec large door\_;
3. pedestrian emergency door with no structural impediment of the span clearance (standard solution);
4. internal metal panels with access panels for the motion-reducer group and control panel;
5. driveway door with sliding panel;
6. pedestrian emergency exit door and driveway door with rapid packaging/stacking



heavy-grade PVC tubing with flame-resistant wires;  
electromechanical control panel with electronic logic (PLC);  
electromechanical stop block for stopping the panels on full opening or closure;  
push button controls (OPEN-CLOSE-EMERGENCY STOP 'mushroom') on keypad located on the side of the panels - manned operation (buttons function with continuous pressure ).

**DISPOSITIVI DI SICUREZZA E DI SEGNALAZIONE** a bordo anta.  
micro di sicurezza blocco funzioni in caso di

porta uscita di sicurezza aperta;  
costola elettromeccanica doppia, posta sui fianchi delle ante, se incontra un ostacolo arresta tutte le ante evitando il pericolo di convogliamento e tranciamento che potrebbe derivare dal movimento delle stesse;  
gruppo anticollisione di tipo elettromeccanico montato sulle ante che scorrono sulla medesima guida  
arresta le ante quando queste vengono a contatto;  
segnalatore acustico e lampeggiante di colore giallo a funzionamento temporizzato.

**SAFETY AND SIGNALING DEVICES**  
onboard the panel.  
safety micro-block functions when the emergency exit of the door is open;  
double electromechanical ribbing on the sides of the panels protects (by stopping all the leaves) from conveyance and shearing hazards that could result from their movement;  
anti-collision electromechanical group mounted on panels sliding on the same guiderail, stops panels on contact;  
audible warning device and yellow pulsating light.

## DETTAGLI / OPZIONI SERRAMENTI



### serramenti

(caratteristica comune a tutte le tipologie)

1. pannellatura traslucida a doghe di policarbonato alveolare
2. Infissi in alluminio con vetri stratificati
3. oblò (normalmente montati ad altezza uomo) di vetro stratificato montato su guarnizione EPDM

### frames

(standard for all types)

1. translucent paneling made of honeycomb polycarbonate boards
2. Aluminum/steel casings with laminated glass
3. window (usually installed at eye level) made of laminated glass and mounted with EPDM sealing